



Association Canine Charlevoisienne

---

**Vendredi 5 Mai-Samedi 6 Mai-Dimanche 7 Mai 2023**

**Friday May 5- Saturday May 6 -Sunday May 7, 2023**

---

**3 EXPOSITIONS CANINES DE CHAMPIONNAT  
TOUTES RACES**

**3 ALL BREED CHAMPIONSHIP DOG SHOWS**

**3 CONCOURS DE RACES LIMITÉES /  
3 LIMITED BREED SHOWS  
(Group 6-7-dachshunds)**

**CENTRE SPORTIF G.H. VERMETTE  
1068 AVENUE BERGERON  
SAINT-AGAPIT, GOS IZO**

**Fermeture des inscriptions 19 Avril 2023 – 9:00pm  
Closing date April 19, 2023 – 9:00pm**

**Sans emplacement – Sans Examen-À l'intérieur  
Selon les règlements du Club Canin Canadien**

**Unbenched – Unexamined-Indoor  
Under Canadian Kennel Club Rules**

## EXÉCUTIF / CLUB OFFICERS

Président / *President*..... Serge Bilodeau  
Vice-Président / *Vice President*..... Stéphanie Côté  
Secrétaire / *Secretary* ..... Jean-François Simard  
Trésorière / *Treasurer* ..... Jean-François Simard

## COMITÉ D'EXPOSITION / SHOW COMMITTEE

Président de l'exposition / *Show Chairperson*..... Serge Bilodeau  
9 Ch. Du Multi- Bois Petite Rivière St François QC G0A 2L0  
Superintendante ..... Marie Pontois  
Chef commis conformation ..... Serge Bilodeau  
Publicité Catalogue et location Kiosque ..... Jean-François Simard  
**418-760-8592**

### PHOTOGRAPHE OFFICIEL *OFFICIAL PHOTOGRAPHER*

PAB Photographie  
Paul-André Boisvert  
Tel: (819) 475 1744  
Email : pab.paboisvert@gmail.com

### VÉTÉRINAIRE *VETERINARIAN*

Clinique Vétérinaire St Étienne  
2176 Rte Lagueux  
Lévis, Qc, G7A 1A7  
1-418-831-7926

### CLUB CANIN CANADIEN

Mr. Jeff Cornett  
200 Ronson Drive, Suite 400  
Etobicoke, ON M9W 5Z9  
ed@ckc.ca  
(416) 675-5511

### DIRECTEUR DU C.C.C AU QUEBEC

Denis Gros-Louis  
Tel (418) 928-1460  
[zone3director@ckc.ca](mailto:zone3director@ckc.ca)

### REPRÉSENTANT CONFORMATION

Lyzame Hamel

## SECRÉTAIRE D'EXPOSITION / SHOW SECRETARY

PASCALLE PONTOIS

711 Chemin St Edmond

St Barthélemy, QC, J0K 1X0

TEL : 450 835 9357

Email : [pascalepontois@satelcom.qc.ca](mailto:pascalepontois@satelcom.qc.ca)

[pascalepontois@icloud.com](mailto:pascalepontois@icloud.com)

## JUGES / JUDGES

**Mrs Elizabeth Muthard**.....USA  
**Mr Charles L. Olvis**.....USA  
**Mr Robert Denis** .....Ontario  
**Mrs Wendy Anderson,** .....Terre-Neuve / Newfoundland  
**Mrs Bea Sawka**..... Ontario  
**Mr Jean Tremblay**..... Ontario

### ATTRIBUTION DES TÂCHES / JUDGES ASSIGNMENTS

	Vendredi/ Friday	Samedi / Saturday	Dimanche / Sunday
Groupe 1	Wendy Anderson	Elizabeth Muthard * Charles L. Olvis **	Bea Sawka* Charles L. Olvis **
Groupe 2	Jean Tremblay	Wendy Anderson	Charles L. Olvis
Groupe 3	Robert Denis	Charles L. Olvis	Elizabeth Muthard
Groupe 4	Wendy Anderson	Elizabeth Muthard	Charles L. Olvis
Groupe 5	Jean Tremblay	Elizabeth Muthard	Charles L. Olvis
Groupe 6	Jean Tremblay* Robert Denis **	Elizabeth Muthard	Charles L. Olvis
Groupe 7	Robert Denis	Wendy Anderson	Elizabeth Muthard
RBIS	Wendy Anderson	Charles L. Olvis	Elizabeth Muthard
BIS	Wendy Anderson	Charles L. Olvis	Elizabeth Muthard
BPIS	Wendy Anderson	Charles L. Olvis	Elizabeth Muthard
BBPIS	Wendy Anderson	Charles L. Olvis	Elizabeth Muthard

**Vendredi / Friday :** **Jean Tremblay** \*American Eskimo Dog (Miniature), American Eskimo Dog (Standard), Poodle (Miniature), Poodle (Standard), Xoloitzcuintli (Miniature), Xoloitzcuintli (Standard) Bichon Frise , Boston Terrier , Bulldog, Chinese Shar-Pei, Chow Chow, Dalmatian, French Bulldog, German Pinscher, Japanese Spitz, Keeshond.

**Vendredi / Friday: Robert Denis** \*\*: Japanese Akita, Lhasa Apso, Lowchen, Schipperke, Shiba Inu, Shih Tzu, Tibetan Spaniel, Tibetan Terrier and Group

**Samedi/Saturday: Elizabeth Muthard** \*: Braque d'Auvergne, Kleiner Munsterlander, Retriever (Labrador), Setter (Irish Red & White), Setter (Irish), Spaniel (American Cocker), Spaniel (American Water), Spaniel (Blue Picardy), Spaniel (Brittany), Spaniel (English Cocker), Spaniel (English Springer), Spaniel (Field), Spaniel (French), Spaniel (Irish Water), Spaniel (Sussex), Spaniel (Welsh Springer), Spinone Italiano, Vizsla (Smooth-Haired), Vizsla (Wire-Haired), Weimaraner **and group**

**Samedi/Saturday : Charles L. Olvis** \*\*: Barbet, Braque Francais, Griffon (Wire-Haired Pointing), Lagotto Romagnolo, Pointer, Pointer (German Long-Haired), Pointer (German Short-Haired), Pointer (German Wire-Haired), Pudelpointer, Retriever (Chesapeake Bay), Retriever (Curly-Coated), Retriever (Flat-Coated), Retriever (Golden), Retriever (Nova Scotia Duck Tolling), Setter (English), Setter (Gordon), Spaniel (Clumber).

**Dimanche / Sunday: Bea Sawka:** Barbet, Braque Francais (Gascogne), Braque Francais (Pyrenees), Griffon (Wire-Haired Pointing), Lagotto Romagnolo, Pointer, Pointer (German Long-Haired), Pointer (German Short-Haired), Pointer (German Wire-Haired), Pudelpointer, Retriever (Chesapeake Bay), Retriever (Curly-Coated), Retriever (Flat-Coated), Retriever (Golden,) Setter (English), Setter (Gordon), Retriever (Nova Scotia Duck Tolling), Spaniel (Clumber)

**Dimanche / Sunday Charles L. Olvis:** Braque d'Auvergne, Kleiner Munsterlander, Retriever (Labrador), Setter (Irish Red & White), Setter (Irish), Spaniel (American Cocker), Spaniel (American Water), Spaniel (Blue Picardy), Spaniel (Brittany), Spaniel (English Cocker), Spaniel (English Springer), Spaniel (Field), Spaniel (French), Spaniel (Irish Water), Spaniel (Sussex), Spaniel (Welsh Springer), Spinone Italiano, Vizsla (Smooth-Haired), Vizsla (Wire-Haired), Weimaraner and Group

\*\*\*\*\*  
Le club organisateur a le devoir et l'obligation de voir à ce qu'un juge ne soit pas soumis à une indignité de quelque nature que ce soit. Le président du comité d'exposition de conformation doit rapidement transmettre au CCC toute infraction à ce règlement et le Comité de discipline pourra alors prendre action de la façon qu'il jugera appropriée sur réception d'un rapport présentant l'infraction à ce règlement. Une copie de ce règlement doit être placée de façon lisible dans chaque programme officiel et chaque catalogue. (Voir Section 26.1.7)

*It shall be the duty and obligation of the show giving club to see that a judge is not subject to indignities. The Conformation Show Committee Chair shall promptly report to the CKC any infringement of this regulation, and the Discipline Committee shall have the authority to take such action as it deems fit on receipt of a report indicating that this has occurred.  
(See Section 26.7)*

***L'espace étant limité, les enclos d'exercice ne seront pas admis.  
Space being limited, Xpens will not be permitted***

### **FRAIS D'INSCRIPTION / ENTRY FEES**

T.P.S incluse/ GST included

Inscription pour chaque chien (par concours) / .....	\$ 30.00
<i>Entry of each dog (per show)</i>	
Inscription Bébé Chiot / Baby Puppy .....	\$ 15.00
Frais supplémentaires(par expo.pour un chien non enreg. avec le CCC) .....	\$ 10.50
<i>Listing Fee (per Show for dogs with no indiv. C.K.C number)</i>	
Chien inscrit pour exposition seulement / Exhibition only.....	\$ 10.00
(par concours / Per Show)	
Catalogue en Pré-vente / <i>Pre-ordered catalog</i> .....	\$ 10.00
Catalogue en quantité limitée au Show.....	\$ 12.00

**SVP Commandez les catalogues à l'avance. Les quantités seront limitées à l'exposition**

*Please order your catalogue in advance as quantities will be limited at the show*

**\*PRIÈRE DE FAIRE TOUS LES CHÈQUES PAYABLES À L'ORDRE DE\***  
**\*PLEASE MAKE ALL CHEQUES PAYABLE TO\***

**PASCALE PONTOIS.  
711 Chemin St Edmond  
St Barthélemy, Qc, J0K 1X0**

Nous acceptons vos inscriptions par courriel [pascalepontois@satelcom.qc.ca](mailto:pascalepontois@satelcom.qc.ca)

Nous acceptons les paiements par chèque, Virement INTERAC (sans frais) ou Carte de Crédit (Frais de 10%). **Visa / Mastercard**  
Les chèques doivent être datés avant ou à la date de fermeture soit le 20 avril.  
Les inscriptions sont aussi acceptées via The Entry Line qui charge des frais pour ses services

Entries can be send to: [pascalepontois@satelcom.qc.ca](mailto:pascalepontois@satelcom.qc.ca)

Entries can be paid by cheque to Pascale Pontois, Etransfer via INTERAC (No fees), Credit Card (10% Fees) **Visa / Mastercard**

Entries can be made via the Entry Line who charge a fees for its service

**Des frais de \$25.00 seront facturés pour les chèques sans provision.  
A fee of \$25.00 will be levied on NSF Cheques.**

The entry Line is a privately owned business that charges a fee for its services



The advertisement is a horizontal banner with a green border. On the left, there is a logo for 'the entry line ltd.' featuring a cartoon dog's head. Below the logo, it says 'ENTER DOG EVENTS the easy way'. The middle section has a blue background with the text 'ENTER ONLINE' and 'Online entries taken until official closing.' with a green arrow pointing to the website 'www.entryline.com'. The right section has a green background with the text 'ENTER BY PHONE' and 'Phone entries taken until 5pm. Our friendly dog show entry experts are here to help!' followed by the phone number '1-800-293-2935' and an image of a woman on a phone. At the bottom, there is a small text line: 'This is a privately owned business and charges a fee for this service.' followed by logos for Visa, Mastercard, American Express, and Discover.

---

## ATTENTION U.S. EXHIBITORS

*PAYMENT OF ENTRY FEES: The current rate of exchange substantially favours the American dollar. To take advantage of this situation, we suggest you purchase bank drafts or money orders payable in Canadian Funds. Personal cheques will be accepted, however they must be payable in U.S.Funds - and for the full amount of the entry. Personally discounted cheques will not be honoured. Please do not mark personal cheques "Payable in Canadian funds" or "At Par" as such items are not readily cleared through the banks. Your co-operation is appreciated.*

Thank you

**Les numéros TCN** remplacent le système actuel consistant à inscrire des chiens à des événements comme étant « listés » et permettent aux chiens de participer temporairement aux événements du CCC dans l'attente d'un enregistrement permanent ou d'un numéro d'inscription à l'événement (ERN).

- Il faut obtenir un TCN avant de soumettre une inscription à un événement.
- Il faut utiliser le même TCN pour toutes les inscriptions à des événements jusqu'à ce que le chien soit enregistré en permanence ou ait obtenu un ERN.
- Un TCN ne peut pas être utilisé pour les races listées (MCN) ou les chiens qui auront besoin d'un PEN (numéro de participation à l'événement) ou d'un NCC (numéro de compagnon canin).

### **Vous pouvez obtenir un TCN :**

- En ligne par l'entremise du portail du CCC (Nota : Les personnes qui n'ont pas encore utilisé le portail en ligne devront créer un compte d'accès au portail avant de pouvoir faire une demande de TCN en ligne);
- En soumettant une demande papier dûment remplie, envoyée au CCC par la poste; ou
- En communiquant avec la Division des expositions et concours, au numéro sans frais 1-855-364-7252.

**TCNs:** What are they and how do you get one?

Starting March 2nd all owners of unregistered, CKC-recognized breeds entering events are required to obtain a Temporary Competition Number (TCN).

TCNs are replacing the current system of entering events with dogs as "listed", and allow dogs to temporarily participate in CKC events while they pursue permanent registration or an Event Registration Number (ERN).

A TCN must be obtained before submitting an entry for an event.

The same TCN must be used for all event entries for a dog until the dog is permanently registered or has an ERN.

A TCN cannot be used for Listed Breeds with an MCN (Miscellaneous Competition Number) or dogs that will require a PEN (Performance Event Number) or CCN (Canine Companion Number).

**TCNs can be obtained:**

Online through CKC's Portal (Note: Individuals who have not yet used the online Portal will be required to create a Portal account before they can submit a TCN application online);

By submitting a completed paper application by mail to CKC; or

By contacting the Shows and Trials Division Toll Free at 1-855-364-7252.

\*\*\*\*\*

## **CLASSES**

Les catégories officielles du C.C.C. suivantes (divisées selon le sexe) seront disponibles: Chiot Junior; Chiot Senior, 12-18 mois Elevage Canadien; Élevé par l'exposant; Ouverte. Les chiens peuvent être inscrits dans la catégorie "Classe Spéciale" ou "Exposition seulement", Classe non officielle Baby Puppy. Pour plus de renseignements nous vous suggérons d'obtenir les règlements des expositions canines.

The following Official C.K.C. Classes (divided by sex), will be provided: Junior puppy; Senior puppy; 12-18 months, Canadian Bred; Bred by Exhibitor; Open. A dog may be entered for "Specials Only" (C.K.C. Reg. No. required) or "Exhibition only". Non Official Class Baby Puppy For complete rules, it is suggested that you obtain a copy of the Dog Show Rules from the C.K.C.

\*\*\*\*\*

## **ATTENTION ALL FOREIGN EXHIBITORS**

To obtain an ERN simply do the following:

- Send a photocopy of the dog's registration certificate reflecting current ownership - with a written request for an ERN
- Include full payment in the amount of \$58.85. Accounts may be paid with personal or business cheque, money order, Visa or Mastercard. For Non-Members please note that if paying by cheque, the cheque must be certified. Non-residents of Canada please note that discounted cheques or money orders will not be accepted due to fluctuating currency rates
- Provide us with your full return address.
- Faxed requests will be accepted. Please include your VISA/MasterCard number, expiry date, cardholder's name and signature
- An ERN must be obtained within 30 day of obtaining points, awards or scores to avoid cancellation. If factors beyond your control prohibit this or present a problem, please send a written request for a 30 day extension.

Please forward your request to:

THE CANADIAN KENNEL CLUB,  
Shows & Trials Division, 100-89 Skyway Avenue,  
Etobicoke, Ontario M9W 6R4  
FAX: (416) 675-6506

---

## Transfert à la classe des spéciaux

Un chien enregistré individuellement dans les registres du Club Canin Canadien et qui a remporté le titre de champion selon les conditions décrites au Chapitre 20, section 6 de ces Règlements, même si ce titre n'est pas encore reconnu officiellement par le CCC peut être transféré d'une classe quelconque à la classe des spéciaux 'Pour Champion Seulement' si la demande de transfert est soumise par écrit au secrétaire de l'exposition au moins une heure avant l'ouverture de l'exposition par le propriétaire ou le manieur.

### ***Moving a dog to the specials class***

*A dog which is individually registered at the time of closing in the records of the Canadian Kennel Club, and has completed the requirements of a Championship, as described in Chapter 20, section 6 of these rules, after the closing date for entries for a show, may be transferred from one of the regular classes to Specials Only providing the request for transfer is submitted to the Show Secretary in writing at least one hour prior to the opening of the show, by the owner or the handler.*

---

## LISTE DES PRIX / TROPHIES

### **Rosettes / Rosettes**

Grace à la générosité de ses commanditaires l'Association Canine Charlevoisienne offrira des Rosettes pour :

Meilleur de l'exposition, Réserve Meilleur de l'exposition , Meilleur chiot de l'exposition, Meilleur Bébé Chiot de l'exposition

*Best in Show, Reserve Best in Show, Best Puppy in Show., Best Baby Puppy in Show*

**Rosettes** : Tous les placements de Groupe / *All Group placements.*

**Rubans / Ribbons** : Meilleur de la race / *Best of Breed*

**ASSOCIATION CANINE CHARLEVOISIENNE  
CONCOURS DE RACES LIMITÉES / LIMITED BREED SHOWS**

Président / *President*..... Serge Bilodeau  
Vice-Président / *Vice President*..... Stéphanie Côté  
Secrétaire / *Secretary*..... Jean-François Simard  
Trésorière / *Treasurer*..... Jean-François Simard

**COMITÉ D'EXPOSITION / SHOW COMMITTEE**

Président de l'exposition / *Show Chairperson*..... Serge Bilodeau  
9 Ch. Du Multi- Bois Petite Rivière St François QC G0A 2L0  
Superintendante ..... Marie Pontois  
Chef commis conformation ..... Serge Bilodeau  
Publicité Catalogue et location Kiosque ..... Jean-François Simard  
**418-760-8592**

**CLASSES OFFICIELLES/ OFFICIAL CLASSES**

Chiot Junior, Chiot Senior, 12-18 mois, Elevé au Canada, Elevé par l'Exposant, Ouverte, Spéciale  
*Junior Puppy, Senior Puppy, 12-18 Months, Canadian Bred, Bred by Exhibitor, Open, Special Only*

**FRAIS D'INSCRIPTION / ENTRY FEES** T.P.S incluse/ *GST included*

Première inscription pour chaque chien (par concours) / ..... \$ 30.00  
*First entry of each dog (per show)*

Frais supplémentaires (par expo. pour un chien non enreg. avec le CCC) ..... \$ 10.50  
*Listing Fee (per Show for dogs with no indiv. C.K.C number)*

**Vendredi 5 Mai / Friday May 5, 2023**

**GROUPE 6 / GROUP 6 Non Sporting Group**  
**Juge / Judge: Mrs Wendy Anderson TN/ NF**

---

**Samedi 6 Mai / Saturday May 6, 2023**

**GROUP 7 Chien de Berger / GROUP 7 Herding breeds**

**Juge/ Judge: Mr. Charles L. Olvis USA**

**PRIX / PRIZES**

L'Association Canine Charlevoisienne offrira des rosettes pour les quatre placements du Groupe, Meilleur Chiot du Groupe, des rubans seront offerts pour Meilleur de la Race  
*L'Association Canine Charlevoisienne will offer rosettes for : First to Fourth in Group, Best Puppy in Group, Ribbons will be offered for Best of Breed*

---

**Dimanche 7 Mai / Sunday May 7, 2023**

**Toutes les variétés de Teckels/ All Dachshunds**  
**Juge/ Judge: Mrs Elizabeth Muthard , USA**

**PRIX / PRIZES**

L'Association Canine Charlevoisienne offrira des rosettes pour le Meilleur Teckel du Show Limité et le Meilleur Chiot Teckel du Show Limité

*L'Association Canine Charlevoisienne will offer rosettes for : Best Dachshund in Limited Breed Show and Best Puppy Dachshund in Limited Breed Show*

DATE LIMITE DES INSCRIPTIONS : 19 Avril 2023 – 9:00 pm

ENTRIES MUST BE RECEIVED BY: April 19, 2023 at 9:00 pm



## **RAPPELS SUR LA SANTÉ CONCERNANT LES CHIENS**

Aucun chien ne peut être amené sur le terrain ou dans les locaux d'un événement si :

1. Il souffre de la maladie de Carré, de parvovirus, de toux de chenil ou de toute autre maladie contagieuse;
2. Il s'est remis de la maladie de Carré, du parvovirus, ou de toute autre maladie contagieuse dans les 30 derniers jours;
3. Il a été hébergé au cours des 30 jours précédant l'exposition, le concours ou l'épreuve dans des locaux où il y a eu présence de maladie de Carré, de parvovirus, de toux du chenil ou de toute autre maladie contagieuse.

Les clubs ont le droit de retirer un chien des lieux de l'événement et l'exposant peut faire l'objet de mesures disciplinaires s'il s'avère que les règlements du CCC ont été enfreints.

### **HEALTH REMINDERS**

*No dog may be brought onto the grounds or premises of an event if it:*

1. *Is known to have distemper, parvovirus, kennel cough or other communicable disease;*
2. *Has recovered from distemper, parvovirus, kennel cough or other communicable disease within the last 30 days (prior to the event);*
3. *Has been housed within 30 days prior to the event on premises on which there existed distemper, parvovirus, kennel cough or other communicable disease.*

*Clubs do have the right to remove a dog from the event premises and the exhibitor may be subject to disciplinary action if it is found that CKC rules have been contravened.*

\*\*\*\*\*

**FORMULAIRE OFFICIEL DU CLUB CANIN CANADIEN  
ASSOCIATION CANINE CHARLEVOISIENNE**

**ENVOYER À :**

: Pascale Pontois,

711 Ch. St Edmond, St Barthélemy, Qc, J0K 1X0. pascalepontois@satelcom.qc.ca

**Conformation**

DATE  Vendredi 5 Mai, 2023  
 Samedi 6 Mai, 2023  
 Dimanche 7 Mai, 2023

**Show de Races Limitées** \_\_\_\_\_

Vendredi 5 Mai 2023 (Group 6)  
 Samedi 6 Mai 2023 (Group 7)  
 Dimanche 7 Mai, 2023 (All Dachshunds)

Catalogue \$10.00 pré-vente seulement

**Fermeture des inscriptions: 19 Avril 9:00pm**

<b>RACE</b>	<b>VARIÉTÉ</b>	<b>SEXE</b>
<b>CONFORMATION</b> <input type="checkbox"/> Chiot Junior <input type="checkbox"/> Élevé par l'exposant <input type="checkbox"/> Chiot Senior <input type="checkbox"/> Ouverte <input type="checkbox"/> 12-18 Mois <input type="checkbox"/> Spéciale seulement <input type="checkbox"/> Élevage Canadien <input type="checkbox"/> Bébé Chiot (4-6 mois) <input type="checkbox"/> Exposition seulement		
<b>NOM DU CHIEN</b>		
<b>COCHEZ LEQUEL ET INSCRIRE LE NUMÉRO ICI</b> <input type="checkbox"/> NUMÉRO DU CCC <input type="checkbox"/> NUMÉRO ERN DU CCC <input type="checkbox"/> NUMÉRO MISC. DU CCC <input type="checkbox"/> NUMÉRO TCN ( Listed)	<b>DATE DE NAISSANCE</b>  J    M    A	<b>UN CHIOT?</b> <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON
	<b>LIEU DE NAISSANCE</b> <input type="checkbox"/> CANADA <input type="checkbox"/> AUTRE PAYS	
<b>ÉLEVEUR(S)</b>		
<b>PÈRE</b>		
<b>MÈRE</b>		
<b>PROPRIÉTAIRE(S)</b>		
<b>ADRESSE</b>		
<b>VILLE</b>	<b>PROV</b>	<b>CODE POSTAL</b>
<b>AGENT DU PROPRIÉTAIRE</b>		
<b>ADRESSE DE L'AGENT</b>		
<b>VILLE</b>	<b>PROV</b>	<b>CODE POSTAL</b>
<b>EXPÉDIER LES PIÈCES D'IDENTITÉ</b> <input type="checkbox"/> PROPRIÉTAIRE <input type="checkbox"/> AGENT • VISA • MASTERCARD      Verifi Number Rear _____ CARD # _____ EXPIRY ____/____ CARD HOLDER NAME _____		

J'accepte toutes responsabilités concernant les déclarations émises sur cette formule d'inscription. Je certifie que je comprends les règlements et les conditions contenus dans la liste préliminaire officielle adoptée par le Club Canin Canadien et j'accepte de m'y conformer.

SIGNATURE DU PROPRIÉTAIRE OU DE L'AGENT

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

## POINTS DE CHAMPIONNAT / CHAMPIONSHIP POINTS

**ARTICLE 1:** À chaque chien qui se sera qualifié comme GAGNANT lors d'une exposition de championnat tenue selon les Règlements des Expositions canines, on accordera un nombre de points (repartis de 0 à 5) selon la méthode pour déterminer le nombre de points de championnat ci-après.

**ARTICLE 2:** L'échelle dont on se servira pour déterminer le nombre de points qui seront accordés à un chien s'étant qualifié comme GAGNANT sera la suivante:

**SECTION 1:** *A dog awarded WINNERS at a championship show held under these Dog Show Rules shall be credited with a number of championship points (ranging from 0 to 5) and the determination of the number of championship points to be credited to a dog awarded WINNERS shall be as provided hereunder.*

**SECTION 2:** *The schedule to be employed in the determination of the number of points to be*  
**NOMBRE DE CHIENS PARTICIPANTS / DOGS COMPETING:**

	1	2	3-5	6-9	10-12	13 et plus
POINTS ACCORDÉS/ POINTS ALLOCATED*	0	1	2	3	4	5

incluant le chien qualifié comme GAGNANT / *Includes the dog awarded WINNERS*

Pour déterminer le nombre de points de championnat obtenus par un chien qui s'est qualifié comme GAGNANT, vous devez faire le total de tous les chiens participants qui ont été défaits par ce chien, directement ou indirectement, lors de l'attribution des titres officiels suivants, lorsque la sélection des gagnants a été faite au niveau des races: Gagnant, Meilleur des Gagnants, Meilleur de la Race ou Meilleur du Sexe Oppose, et ensuite vous referez a L'échelle ci-dessus . Le nouveau système accorde des points additionnels dans le cas où un chien qui s'est qualifié comme Gagnant se qualifie aussi au niveau du Groupe comme suit:

*To determine the numbers of championship points earned by a dog awarded WINNERS total all the dogs in competition which the dog defeated, directly or indirectly, for the highest of the following official breed awards: Winners, Best of Winners, Best of Breed or Best of Opposite Sex and then consult the schedule set forth above. The new system provides for additional points (provided that the dog has defeated another as listed hereunder:*

### NOMBRE DE RACES PARTICIPANT AU NIVEAU DU GROUPE : *BREEDS COMPETING AT GROUP LEVEL:*

Se classant/ <i>Placed</i>	PREMIER FIRST	DEUXIEME SECOND	TROISIEME THIRD	QUATRIEME FOURTH
	13 races ou plus/ <i></i>			
13 or more Breeds	5	4	3	2
10 à 12 races/ <i>10 to 12 Breeds</i>	4	3	2	1
6 à 9 races/ <i>6 to 9 Breeds</i>	3	2	1	1
5 races/ <i>5 Breeds</i>	2	1	1	1
4 races/ <i>4 Breeds</i>	2	1	1	0
3 races/ <i>3 Breeds</i>	2	1	0	0
2 races/ <i>2 Breeds</i>	1	0	0	0
1 race/ <i>1 Breed</i>	0	0	0	0

On accordera 5 points a tout chien qui terminera Meilleur de L'Exposition toutes races, incluant tous les points obtenus au niveau de la race ou au niveau du groupe. Un chien ne pourra en aucun cas obtenir plus de cinq points lors de la même exposition.

*A class dog awarded Best In Show at an all-breed championship show will be credited with five point inclusive of any points earned at the breed or group level. In no case, may a dog earn more than five points at any single show.*

## GRAND CHAMPION (GCH)

Le titre de Grand champion est réservé aux chiens ayant obtenu le championnat de conformation du CCC.

Les points pour ce titre ne peuvent être accumulés qu'après avoir obtenu le championnat de conformation et ne doivent pas inclure les points accumulés pour l'obtention du championnat de conformation.

Pour se mériter un titre de Grand champion, un chien doit accumuler un minimum de 20 points, lesquels doivent comprendre un minimum de deux victoires d'au moins deux (2) points chacune. Les points peuvent être obtenus au niveau de la race, du groupe ou du Meilleur de l'exposition/exposition de race spécifique. Seuls les points les plus élevés obtenus à une exposition sont retenus.

(a) **Système de pointage pour le titre de Grand champion** Les points pour un titre de Grand champion, obtenus au niveau de la race, sont décernés au Meilleur de la race, au Meilleur du sexe opposé, au Mâle sélectionné et à la Femelle sélectionnée. Les points sont calculés en fonction du nombre de chiens en compétition au niveau de la race pour le gagnant du prix Meilleur de la race et en fonction du nombre de chiens du même sexe pour les trois autres prix (Meilleur du sexe opposé, Mâle sélectionné et Femelle sélectionnée). Le système suivant est utilisé pour déterminer le nombre de points décernés au niveau de la race pour tous les niveaux du GCh

*The title of Grand Champion may only be earned after the completion of the CKC conformation championship.*

*Points for this title are only accumulated after the completion of the conformation championship and do not include the points earned in attaining the conformation championship.*

*To be awarded a Grand Champion title, a dog must attain a minimum of 20 points, which must include a minimum of two (2) wins of at least two (2) points each. Points may be gained at breed, group or Best in Show/Specialty level. Only the highest points earned at a single show are carried forward.*

:

(a) *Grand Champion Point System* Points towards the Grand Champion title, are attained at breed level and are awarded to Best of Breed, Best of Opposite Sex, Select Dog and Select Bitch. Points are calculated based on the number of animals competing at the breed level for the Best of Breed winner and the number of similar-sex dogs competing for the other three (Best of Opposite, Select Dog, Select Bitch). The following schedule shall be employed in the determination of points awarded at breed level for all levels of GCh

1	2	3-5	6-9	10-12	13 et plus	
POINTS ACCORDÉS/ POINTS ALLOCATED*	0	1	2	3	4	5

(b) Le tableau suivant doit être utilisé pour déterminer le nombre de points décernés au niveau du groupe pour tous les niveaux du GCh

(b) *The following schedule shall be employed in the determination of points awarded at Group level for all levels of GCh*

Se classant/ <i>Placed</i>	PREMIER	DEUXIEME	TROISIEME	QUATRIEME
	FIRST	SECOND	THIRD	FOURTH
	13 races ou plus/			
13 or more Breeds	5	4	3	2
10 à 12 races/ <i>10 to 12 Breeds</i>	4	3	2	1
6 à 9 races/ <i>6 to 9 Breeds</i>	3	2	1	1
5 races/ <i>5 Breeds</i>	2	1	1	1
4 races/ <i>4 Breeds</i>	2	1	1	0
3 races/ <i>3 Breeds</i>	2	1	0	0
2 races/ <i>2 Breeds</i>	1	0	0	0
1 race/ <i>1 Breed</i>	0	0	0	0

Meilleur de l'exposition / <i>Best in Show</i> .....	5
Meilleur de la race à une exposition Nationale de race spécifique	
<i>Best of Breed at a National Specialty Show</i> .....	5
Réserve de l'exposition / <i>Reserve Best in Show</i> .....	4
Meilleur de la race à une exposition de race spécifique (autre que nationale)	
<i>Best of Breed at a Specialty Show (Other than National)</i> .....	3

(c) Pour se mériter un titre de Grand champion, un chien doit avoir obtenu au moins deux (2) points après avoir eu douze (12) mois. En dénombrant les chiens admissibles de la compétition, un chien disqualifié, renvoyé, excusé ou éconduit de l'enceinte par le juge ne doit pas être inclus dans le calcul permettant de déterminer les points de championnat.

d) Seuls les points les plus élevés obtenus à une exposition seront retenus.

*(c) In order to obtain a Grand Champion title, a dog must obtain at least two (2) points after 12 months of age. In counting the number of eligible dogs in competition, a dog that is disqualified, dismissed, excused or ordered from the ring by the judge shall not be included in the calculation for Grand Champion points.*

*(d) Only the highest points earned at a single show are carried forward.*

### **GRAND CHAMPION BRONZE (GCHB)**

Le titre de Grand champion bronze est réservé aux chiens ayant obtenu le titre de Grand champion de conformation du CCC.

(a) Les points pour ce titre ne peuvent être accumulés qu'après avoir obtenu le titre de Grand champion et ne doivent pas inclure les points accumulés pour l'obtention du titre de Grand champion.13

(b)

(c) Pour se mériter un titre de Grand champion bronze, un chien doit accumuler un minimum de cinquante (50) points, lesquels doivent comprendre un minimum de deux victoires d'au moins deux (2) points chacune. Les points peuvent être obtenus au niveau de la race, du groupe ou du Meilleur de l'exposition/exposition de race spécifique. Seuls les points les plus élevés obtenus à une exposition seront retenus.

(d) Les points accumulés avant le 1er juillet 2021 peuvent être utilisés pour obtenir le titre GChB, mais un minimum de cinq (5) points doit être obtenu après le 1er juillet 2021.

*The title of Grand Champion Bronze may only be earned after the completion of the CKC conformation title Grand Champion is attained.*

*(a) Points for this title are only accumulated after the completion of the Grand Championship, and do not include the points earned in attaining the Grand Championship.*

*(b) o be awarded a Grand Champion Bronze title, a dog must attain a minimum of 50 points, which must include a minimum of two wins of at least two (2) points each. Points must be*

*gained at breed, group or Best In Show/Specialty level. Only the highest points earned at a single show are carried forward.*

*(c) Points accumulated prior to July 1, 2021 may be used to attain the GChB title, however, a minimum of five (5) points must be earned after July 1, 2021.*

### **GRAND CHAMPION ARGENT / GRAND CHAMPION SILVER (GCHS)**

Le titre de Grand champion argent est réservé aux chiens ayant obtenu le titre de Grand champion bronze de conformation du CCC.

(a) Les points pour ce titre ne peuvent être accumulés qu'après avoir obtenu le titre de Grand champion bronze et ne doivent pas inclure les points accumulés pour l'obtention du titre de Grand champion bronze.

(b) Pour se mériter un titre de Grand champion argent, un chien doit accumuler un minimum de 100 points, lesquels doivent comprendre un minimum de deux victoires d'au moins deux (2) points chacune. Les points peuvent être obtenus au niveau de la race, du groupe ou du Meilleur de l'exposition/exposition de race spécifique. Seuls les points les plus élevés obtenus à une exposition seront retenus.

*The title of Grand Champion Silver may only be earned after the completion of the CKC conformation title Grand Champion Bronze is attained.*

*(a) Points for this title are only accumulated after the completion of the Grand Champion Bronze is attained, and do not include the points earned in attaining the Grand Championship Bronze.*

*(b) To be awarded a Grand Champion Silver title, a dog must attain a minimum of 100 points, which must include a minimum of two wins of at least two (2) points each. Points must be gained at breed, group or Best In Show/ Specialty level. Only the highest points earned at a single show are carried forward.*

### **GRAND CHAMPION OR / GRAND CHAMPION GOLD (GCHG)**

Le titre de Grand champion or est réservé aux chiens ayant obtenu le titre de Grand champion argent de conformation du CCC.

(a) Les points pour ce titre ne peuvent être accumulés qu'après avoir obtenu le titre de Grand champion argent et ne doivent pas inclure les points accumulés pour l'obtention du titre de Grand champion argent.

(b) Pour se mériter un titre de Grand champion or, un chien doit accumuler un minimum de 200 points, lesquels doivent comprendre un minimum de deux victoires d'au moins deux (2) points chacune. Les points peuvent être obtenus au niveau de la race, du groupe ou du Meilleur de l'exposition/exposition de race spécifique. Seuls les points les plus élevés obtenus à une exposition seront retenus.

*The title of Grand Champion Gold may only be earned after the completion of the CKC conformation title Grand Champion Silver is attained.*

*(a) Points for this title are only accumulated after the completion of the Grand Champion Silver is attained, and do not include the points earned in attaining the Grand Championship Silver.*

*(b) To be awarded a Grand Champion Gold title, a dog must attain a minimum of 200 points, which must include a minimum of two wins of at least two (2) points each. Points must be gained at breed, group or Best In Show/ Specialty level. Only the highest points earned at a single show are carried forward.*

## GRAND CHAMPION PAR EXCELLENCE (GCHEX)

Le titre de Grand champion par excellence est réservé aux chiens ayant obtenu le titre de Grand champion argent du CCC. Les exposants doivent soumettre le formulaire Titre de Grand champion par excellence indiquant les exigences additionnelles à la Division des expositions et des concours. Le formulaire Titre de Grand champion par excellence est disponible sur le site Web du CCC.

Pour mériter ce titre, le chien doit avoir obtenu ce qui suit pendant sa carrière en tant que champion :

- (a) Un (1) prix Meilleur de l'exposition ou Meilleur de la race lors d'une exposition nationale de race spécifique (minimum de dix (10) chiens participants);
- (b) Trois (3) classements de premier de groupe ou trois (3) prix Meilleur de la race à des expositions de race spécifique;
- (c) Un titre de performance du CCC obtenu dans n'importe quelle discipline du CCC. Les titres suivants sont exclus : certificat Bon voisin canin, certificat de Travail sur troupeau initial novice, tous les titres d'instinct de tous les événements, tous les titres pour chiens sprinter et tous les titres du programme de poursuite sur leurre.

Les prix Meilleur de l'exposition, Meilleur de la race lors d'une exposition nationale de race spécifique, les trois classements de premier de groupe ou les trois prix Meilleur de la race à des expositions de race spécifique doivent être décernés après l'obtention d'un titre de champion ordinaire.

Le titre de performance peut être obtenu n'importe quand pendant la carrière du chien.

Les exposants sont tenus de remplir le formulaire Titre de Grand champion par excellence qui se trouve sur le site Web du CCC et de le transmettre au CCC une fois que les exigences susmentionnées sont satisfaites.

*The title of Grand Champion Excellent may be granted only after the completion of the CKC Grand Championship Silver Title. Exhibitors will be required to submit to Shows & Trials the Grand Champion Excellent Record Sheet documenting the additional requirements. The Grand Champion Excellent Record Sheet Form is located on the CKC website.*

*To earn the title a dog must have earned the following during their career as a Special:*

- (a) one (1) Best in Show or a Best of Breed at a breed national specialty (where a minimum of 10 dogs have competed)*
- (b) three (3) Group 1st, or three (3) breed specialty best of breed wins.*
- (c) a CKC performance title from any CKC Event. Titles excluded are: CGN, Herding Novice Tested Certificate, all Instinct titles from all events, as well as all Sprinter titles and all Chase Ability Program titles*

*Best in Show, Best of Breed at a National Specialty, 3 Group wins, or 3 Specialty Best of Breed wins, must be attained after the completion of a regular championship.*

*The performance title may be attained at any time in the dog's career.*

*Exhibitors are required to complete the Grand Champion Excellent Record Sheet form located on the CKC website and forward to CKC upon completion of requirements above.*

## **GENERAL INFORMATION**

ALL COMMUNICATIONS REGARDING ENTRIES SHOULD BE ADDRESSED TO:

**Pascale Pontois – Show Secretary**  
**711 Chemin St Edmond, St Barthélemy, Qc J0K 1X0 (450) 835 9357**

1. *Only dogs which are already registered in the Canadian Kennel Club Stud Book, or are eligible for such registration, can be entered.*
2. *To comply with instructions issued by the Canadian Kennel Club, we will be unable to accept entries reaching the Show Secretary after the official closing date as published in this premium list.*
3. *No entry will be accepted unless all particulars called for on the entry form are shown thereon. INCOMPLETE ENTRIES WILL BE RETURNED.*
4. *NO ENTRY WILL BE ACCEPTED UNLESS ACCOMPANIES BY ENTRY FEES.*
5. *TELEPHONE & TELEGRAPH ENTRIES CANNOT BE ACCEPTED.*
6. *Exhibitors must abide by errors made in entering their dogs regardless of how or by whom the entry was made. Changes or cancellation of any entry after closing date is prohibited.*
7. *The Show Secretary reserves the right to refuse any entry, subject to CKC Dog Show Rules.*
8. *The Show Superintendent will be in full charge of the show which will be governed by C.K.C.rules.*
9. *Identification cards and judging schedule will be mailed as soon as possible after entries close. Should these not be received by the exhibitor within a reasonable time, please notify the secretary.*
10. *The person accompanying the dog must show the identification card before the dog is allowed in the show, and unless a dog is entered officially, it will not be allowed in the show precincts.*
11. *Dogs need only arrive 15 min., before scheduled judging time, and will be excused each show when not required for further judging.*
12. *It is the responsibility of the exhibitor to have the dog in the ring when the dog's class is scheduled for judging.*
13. *Dogs will not be required a veterinary inspection.*
14. *If space is a premium, we may be forced to restrict the size and placing of chairs, crates, tables and individual exercise pens.*

*The A.C.C. and the Show Committee will use due care and diligence for the welfare of dogs and exhibitors, but will not be responsible for, or assume any liability in the event of an accident, or misfortune, to either dogs, exhibitors or patrons.*

15. *Direct any communication regarding photographs to the photographer.*
16. *If because of riots, civil disturbance or other acts beyond the control of the management, it is impossible to open or complete the show, no refund of entry fee will be made.*
17. *To avoid noise and confusion, there will be no individual dogs called to the ring by the loud-speaker. To compensate, times on the judging schedule are broken down hourly into individual breeds and extra copies are available from the Secretary. The owner or handler of each dog is solely responsible for having it ready at ringside when its breed is to be judged.*

**PLEASE PICK UP AFTER YOUR DOG**  
**Bags will be available at the building's exit**



## *RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX*

TOUTES COMMUNICATIONS CONCERNANT LES INSCRIPTIONS DEVRONT ÊTRE  
ADRESSÉES A:

**Pascale Pontois - Secrétaire de l'exposition**

**711 Chemin St Edmond, St Barthélemy, Qc J0K 1X0 (450) 835 9357**

1. Seuls les chiens déjà enregistrés dans le Registre des Chiens de Race du Club Canin Canadien, ou qui sont qualifiés pour un tel enregistrement peuvent être inscrits aux expositions.
2. Conformément aux règlements du Club Canin Canadien nous ne pourrons pas accepter aucune inscription reçue par notre secrétaire après la date limite et l'heure indiquée sur ce Programme Préliminaire Officiel.
3. Aucune inscription ne sera acceptée à moins que tous les détails exigés apparaissent sur la formule d'inscription. Les inscriptions incomplètes seront retournées.
4. Aucune inscription ne sera acceptée sans être accompagnée du paiement des frais d'inscription.
5. Les inscriptions par téléphone ou par télégraphe ne seront pas acceptées.
6. Les exposants seront responsables de toute erreur de quelque nature que ce soit, dans l'inscription. Les changements ou annulations ne seront pas acceptés après la fermeture des inscriptions.
7. La secrétaire se réserve le droit de refuser une inscription, conformément aux règlements du C.C.C.
8. Le superintendant de l'exposition aura la responsabilité complète du déroulement de l'exposition, qui sera tenue selon les règlements du C.C.C.
9. Des laissez-passer et les horaires des épreuves seront postés aux exposants aussitôt que possible après la date limite des inscriptions. Si les exposants n'ont pas reçu les documents dans un délai raisonnable, ils sont priés d'en aviser la secrétaire.
10. On devra présenter le laissez-passer pour faire admettre le chien à l'exposition, aucun chien non inscrit officiellement ne sera admis sur les lieux.
11. Les chiens ne sont pas obligés d'arriver plus de 15 minutes avant l'heure prévue, et pourront être libérés s'ils ne doivent pas être présentés de nouveau.
12. L'exposant doit conduire son chien dans l'enceinte à l'heure prévue pour l'épreuve dans sa catégorie.
13. Il n'est pas nécessaire de faire examiner les chiens par le vétérinaire.
14. La direction se réserve le droit de restreindre l'espace occupé par chaque exposant.
15. L'ACC et le Comité de l'exposition s'appliquera à fournir tous les services nécessaires pour le bien-être des chiens et des exposants, mais n'assumeront aucune responsabilité pour dommages aux personnes ou aux chiens.
16. La direction n'a aucune responsabilité en ce qui concerne le photographe.

### **CLUB CANIN CANADIEN**

#### **NON-MEMBER PARTICIPATION FEE**

The Non-Member Participation Fee applies to dogs wholly owned by a resident of Canada who is not a member of the CKC; it is not applicable to CKC members or dogs co-owned with a CKC member. In order for the title to be awarded, the non-member will have a choice to either become a CKC member or pay the Non-Member Participation Fee. Failure to comply within 30 days of notification will result in the title being withheld and the dog cannot be moved up to the next level. (For a Membership application, please go to [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca) under CKC Services and Forms On-Line). The Non-Member Participation Fee is fee paid in the calendar year (January – December) in which the dog achieved its title and/or titles.



OFFICIAL CANADIAN KENNEL CLUB ENTRY FORM

# ASSOCIATION CANINE CHARLEVOISIENNE

**MAIL TO :**

: Pascale Pontois,

711 Ch. St Edmond, St Barthélemy, Qc, J0K 1X0. pascalepontois@satelcom.qc.ca

**Conformation**

**Limited Breed Show**

- DATE  Friday May 5, 2023  
 Saturday May 6, 2023  
 Sunday May 7, 2023

- Friday May 5, 2023 (Group 6)  
 Saturday May 6, 2023 ( Group 7)  
 Sunday May 7, 2023 (All Dachshunds)

<b>BREED</b>		<b>VARIETY</b>	<b>SEX</b>
<b>CONFORMATION</b>			
<input type="checkbox"/> Junior Puppy <input type="checkbox"/> Bred by Exhibitor <input type="checkbox"/> Senior Puppy <input type="checkbox"/> Open <input type="checkbox"/> 12-18 Months <input type="checkbox"/> Special Only <input type="checkbox"/> Canadian Bred <input type="checkbox"/> Baby Puppy ( 4-6 Mths) <input type="checkbox"/> Exhibition Only			
<b>REG. NAME OF DOG</b>			
<b>CHECK ONE</b>		<b>DATE OF BIRTH</b>	<b>PUPPY?</b>
<input type="checkbox"/> CKC REG. NO <input type="checkbox"/> CKC MISC. CERT. NO <input type="checkbox"/> CKC ERN NO <input type="checkbox"/> TCN NO (Listed)		D    M    Y	<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO
ENTER NUMBER HERE _____		<b>PLACE OF BIRTH</b>	
		<input type="checkbox"/> CANADA	<input type="checkbox"/> ELSEWHERE
<b>BREEDER(S)</b>			
<b>SIRE</b>			
<b>DAM</b>			
<b>REG'D OWNER(S)</b>			
<b>OWNER'S ADDRESS</b>			
<b>CITY</b>		<b>PROV.</b>	<b>PC</b>
<b>NAME OF OWNER'S AGENT</b>			
<b>AGENT'S ADDRESS</b>			
<b>CITY</b>		<b>PROV</b>	<b>PC</b>
<b>MAIL I.D. TO</b> <input type="checkbox"/> OWNER      OR <input type="checkbox"/> AGENT			
• VISA    • MASTERCARD		3 chiffres contrôle Arrière _____	
CARTE # _____		DATE D'EXPIRATION ____/____/____	
<b>NOM DU TITULAIRE DE LA CARTE</b> _____			

I accept full responsibility for all statements made in this entry. In consideration of the acceptance of this entry I (we) agree to be bound by the rules and regulations of the Canadian Kennel Club and by any additional rules and regulations appearing in the premium list.

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE OF OWNER OR AGENT

\_\_\_\_\_  
TELEPHONE NO.

**CAMPING / OVERNIGHT PARKING**  
**Stationnement de l'aréna / Arena Parking**  
**Espaces Limités (15) / Limited Space (15)**  
**L'Eau sera disponible sur place pour remplir les réservoirs**  
***Water available on site to fill up the tank***  
***Pas de branchement pour l'eau/ No water hook up***  
**PAS d'Électricité / NO Electricity**

Tout propriétaire de véhicule qui utilisera le service de raccordement électrique devra déboursier un montant de 100\$ pour le week-end. Any vehicle owner who uses the electrical connection service will have to pay an amount of \$100 for the weekend.

\*\*\*\*\*

Le formulaire ci-dessous doit être rempli et accompagné d'un chèque fait à l'ordre de L'Association Canine Charlevoisienne.

*The form below must be filled out with a separate cheque payable to the Association Canine Charlevoisienne*

Il n'y a pas de place attitrée. Premier arrivé- premier servi  
*No reserved spot. First arrived- first served*

**Pour/ for informations**  
**Serge Bilodeau 418 632 5522**  
**[boyerobouvier@gmail.com](mailto:boyerobouvier@gmail.com)**

**S.V.P RÉSERVEZ À L'AVANCE / PLEASE RESERVE IN ADVANCE.**  
**S.V.P. retourner votre coupon avec votre inscription**  
***Please send your request for camping space***

**SERGE BILODEAU**  
**9 Chemin des Multi-Bois**  
**Petite Rivière St François, Qc, G0A 2L0**

----------  
NOM / NAME: \_\_\_\_\_

Adresse / Address: \_\_\_\_\_

Téléphone / Telephone: \_\_\_\_\_

Longueur de votre roulotte  
*Lenght of your trailer:* \_\_\_\_\_

**Réservé et payé à l'avance: \$40.00 par jour**  
***Reserved and paid in advance: \$40.00 per day***  
***Si payé au Show :\$50.00 par jour***  
***If paid at the show: \$50.00 per day***

**SVP Laisser les chambres d'hôtel propres et RAMASSEZ!!**  
**Please leave hotel rooms clean and PICK UP!**  
**Mentionnez Exposition canine / Mention Dog show**

**EconoLodge Inn & Suites St-Apollinaire**

372, rue Laurier, Saint-Apollinaire (autoroute 20 sortie 291) G0S 2E0  
Téléphone : 418 881-3335 - info@econolodgestapollinaire.com

**HÔTEL BERNIÈRES**

535 Rue de Bernières, Lévis, QC G7A 1C9  
(418) 831-3119 <http://hotelnormandin.com/accueil-hotel-bernieres/>

**DIRECTIONS**

**CENTRE SPORTIF G.H. VERMETTE**

1068 AVENUE BERGERON  
SAINT-AGAPIT, GOS IZO

**De l'Autoroute 20 :**

- Prendre la sortie 291 (St-Agapit /St-Apollinaire/St-Antoine de Tilly)
- Tourner à droite sur la route 273 Sud
- Continuer la 273 sud jusqu'à St Agapit

-Le Centre Sportif est à votre droite Avenue Bergeron

**From Highway 20 :**

- Take exit 291 (St-Agapit/St-Apollinaire/St-Antoine de Tilly)
- Turn right on Road 273 Sud
- Follow 273 Sud to St Agapit

The Centre Sportif is at your right

***PUBLICITÉ DANS LE CATALOGUE / CATALOG ADVERTISING***

**Association Canine Charlevoisienne**

**Pour information / for information**

**Jean-François Simard 418-760-8592**

[simardjeanfrancois83@gmail.com](mailto:simardjeanfrancois83@gmail.com)

**1 page : \$50.00--- ½ page : \$35.00**

***Carte d'affaire : \$25.00 (Supplément de \$10 par photos)***

***(Date limite 20 avril 2023 / Ads must be received by April 20, 2023 )***

